

### 湯美廚櫃傢俬製造廠

TOMMY KITCHENS & FURNITURE LTD.

**專人設計及安裝**

精心為閣下訂造最新式廚櫃及傢俬，價錢實惠手工最好，翻新或訂造，無任歡迎。

價錢最平 保證質量 電燈通氣 瓷磚地窗 更換門窗 樓上浴室 露台欄杆 各款新屋 翻新工程

自設工場製造及陳列室  
工場電話：328-3782  
電話：322-1615

**飛燕公司**  
中西招牌  
專寫中西招牌：木板、膠板、廚窗、貨車、廣告等等。  
電話：772-2694

**嘉頓園藝**  
承接剪草、修剪花草、免費估價、搬運雜物。  
電話：876-2506

**威廉園藝**  
承接剪草、修剪花草、免費估價。  
電話：253-8528

**忠誠清潔公司**  
HONEST CLEANING SERVICES LTD.  
承接辦公室、商場餐館或住宅等各項忠誠清潔服務，價錢相宜請電 874-8216

**華安旅遊服務社**  
VAN-CHINA TRAVEL SERVICES INC.  
263 E. HASTINGS ST. VAN. B.C. CANADA V6A 1P2  
TEL: 681-8531

遊中國，請找我。  
價錢平，服務佳。  
長、短新線路，由溫哥華直飛上海、北京或香港。  
歡迎查詢！  
章程備索，

**SUNRISE MARKETS INC.**  
Vancouver, B.C. V6A 1H5  
**豆腐製品專家**

馳名鮮豆腐、炸豆腐、五香豆乾、白豆乾、豆腐朴、保鮮豆腐、甜、淡豆漿。是最佳營養食品。

機器製造·真空包裝·高溫消毒·無防腐劑

日昇食品廠  
729 Powell St. Vancouver, B.C.  
Tel: 254-8888 Fax: 251-1083  
各大超級市場及華埠商號均有代售

日昇食品市場  
300 Powell St. Vancouver, B.C.  
Tel: 685-8019  
萬樂亞洲食品總匯  
260 E. Georgia St. Vancouver, B.C.  
Tel: 684-3155

**雲城搬運公司**  
搬代鋸拉大一天經  
運辦樹板小律天驗  
傢送種清工歡營  
俬貨樹理程迎業富  
電話：879-4338 或 874-5961

**日昇電器工程**  
政府牌照  
商新防各安  
業建火種裝  
柏住警電器  
文宅警鐘器  
修理  
電話：434-7886 傳呼：645-8888

**清潔公司**  
健良清潔公司  
承接大廈、寫字樓、柏文等清潔工作。  
電話：八七六·三八五四  
傳呼：六四五·七〇〇一

**中英洗地毯**  
新機器洗地毯梳化椅  
即洗即用不褪色不縮水或變樣，假日晚間服務，專洗餐館、酒店、商場、住宅清潔打臘八折優待  
晚電：253-5710

**三陽裝修公司**  
政府牌照 價錢公道 國粵英語 免費估價  
24小時 671-6123

質量保證 大小工程 屋頂補漏 屋頂翻新 水喉渠道 天窗水潤 圍欄草地 車房露台 內外油漆 土庫間格 舊屋翻新 新屋裝修

**焊華電器**  
政府牌照  
商電防各安  
業住工盜警火種裝  
宅工警鐘器  
修理  
253-8082 周生

**日昇出品：是您信心的保證**  
馳名鮮豆腐、炸豆腐、五香豆乾、白豆乾、豆腐朴、保鮮豆腐、甜、淡豆漿。是最佳營養食品。

機器製造·真空包裝·高溫消毒·無防腐劑

**技能電器水喉修理**  
政府牌照 收費低廉  
雪櫃冰箱 乾洗衣機  
電爐電器 水喉廁所  
暖氣水爐 渠道阻塞  
電話：879-3583 (李生)  
手提電話：671-7008  
有平舊機出賣

**華興**  
日夜通渠通廁  
修理水喉  
電話：230-3683

**可靠煤氣水喉**  
安裝 修理  
餐館炸爐、炒鑊、煤氣焗爐  
家庭熱水暖氣、油暖氣爐換煤氣爐  
新屋、餐館水喉煤氣工程  
煤氣牌照 免費估價  
649-9107  
嚴洽

**恒健專業 瓷磚工程**  
連工包料  
廚房瓷磚 \$198起 浴室瓷磚 \$268起  
多款瓷磚 可供選擇 政府牌照 專業手工  
商業住宅 新屋瓷磚 大小工程 免費估價  
電話：251-4167 手提：849-0076

**暖氣煤氣水喉渠務工程**  
1976 炳記  
安裝地下水管砂井、修理土庫漏水、煙囪、接駁政府大渠水管煤氣管出租  
電話：657-2828  
428 Salisbury Dr., Van. 254-4935

**水喉搶修**  
水管破裂 水管凍裂 漏水通渠 一次攪掂  
日夜服務電：250-1068

**長程搬運公司**  
大型貨車·有升降機  
代客搬運·傢俬貨物  
具有包裝·具有燕梳  
具有經驗·天天營業  
電話：253-2841  
253-8382

**中央冷暖電器公司**  
24小時服務  
電話：251-1505

修理裝置 政府牌照  
·大小凍房·熱水暖氣  
·冰櫃凍櫃·冷氣機  
·雪櫃爐頭·暖氣機  
·乾洗衣機·熱水箱  
·洗碗碟機·各種電器

**暢通搶修**  
水喉通渠 水喉破裂 水喉漏水 廁所阻塞  
日夜服務電 328-2128

**李華冷暖電器修理**  
政府牌照 上門服務  
·雪櫃冰箱·乾洗衣機·爐頭電器  
·凍房冷櫃·暖氣水喉·收費低廉  
電話：876-0278 傳呼機：686-8677

**實力車身修理**  
Super Look Auto Body Ltd.  
1104 CLARK DRIVE VAN. B.C.  
電話：254-9111 254-3718

有經驗專人代辦 I.C.B.C.手續及有免費車借用。

保證：車身修理 工作妥當 材料最佳 手工最好 價錢實惠 絕不取巧 歡迎比較

實力車身修理公司 自新張以來因嚴格採用歐美最佳材料及漆油全部工作均由一流專科技師於焗油房內處理，故能保證質量及工作妥當。

**榮氏凍房電器**  
TOM APPLIANCE SERVICE  
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.  
\*免費估價 電話：253-4706  
\*取價從廉 24小時服務

修理：餐館 雜貨店 家庭電器  
凍櫃 大小凍房 洗碗機  
製雪機 乾洗衣機 焗爐雪櫃

裝置設計·空氣調節·

**標準雪櫃電器工程**  
專業承裝，修理  
·大小凍房·肉食瓜菜櫃  
·冷暖氣機·雪櫃打冰機  
·乾洗衣機·爐頭碗碟機  
免費保用一年  
24小時服務 政府牌照  
電話：254-8729  
1425 Nookta St., Van.

**快捷**  
車身修理

**FAST 'A'**  
AUTO BODY  
代辦一切I.C.B.C.手續 免費汽車借用  
精通英、粵、國、台、滬語言

**688-8788 688-3212**  
地址：唐人街喜士定東街356號 356 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER

為你服務 保你滿意 得你信賴 是你朋友

新人事新作風 精工修理 手工一流 材料最佳 絕不取巧 保證滿意 價錢實惠 歡迎比較

精修各國名車 專修車身噴漆 最新車架較正 採用最佳漆油 一流技師處理 保證工作妥當